

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003964301**
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
 1 0260.001.050 V03 2510261630
 91024089

*Scopri il mondo
 1902277926
 1902277926*

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
chub

20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 21) Packing type
 10 PAL

Destination

2340910

2340910

2) Receiver note

10708

6) Freight Free Unfrank
 7) Delivery Waggon Fr.Gut Express Post
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.100,0 net 19,2%

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

30) Quantity
 640

29) Description of delivery
 EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUEHNENAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva:
 Tipo imballaggio:
 Quantità imballi: 10
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 10/15/19
 Firma *[Signature]*

Rotation

Receiver notes
 Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



19 004573

MA/ 2019011292

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó feladatokat a feladó felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellátó megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 13.											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsart des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.05.03		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beiliefűtő Dokumentok SAP-225029		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jól és Nos Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		68		PAL		KFZ-Zubehör				7480			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				7480		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
P:022066													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x									
21 Feladó neve, Időpontja Established in Ausgegründet in				Hatvan am 2019.05.03 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.				24 Az áru érkezés, kellet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.					
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				5/3/2019 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rögzítőszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
		MZG397				09 MAG 2019							
		WCY696				verifica sig.							

Handwritten notes and stamps including:
 - "09 MAG 2019"
 - "verifica sig."
 - "S.r.l. 970 (BA)"
 - "Közvetítő cég részéről"